

Badanie opinii farmaceutów na temat bezpieczeństwa stosowania produktów leczniczych dostępnych bez recepty

Survey regarding safety of use of over the counter (OTC) drugs among pharmacists

Grzegorz Cessak¹, Katarzyna Sejbuk-Rozbicka^{2,3}, Olga Kuzawińska^{1,2}, Ewa Bałkowiec-Iskra^{1,2}

¹ Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych.

² Katedra i Zakład Farmakologii Doświadczalnej i Klinicznej, Warszawski Uniwersytet Medyczny

³ Agencja Oceny Technologii Medycznych

Słowa kluczowe: opieka farmaceutyczna, rejestracja, produkt leczniczy, refundacja

Streszczenie

Opieka farmaceutyczna jest filozofią, według której pacjent jest głównym beneficjentem działań farmaceuty. Farmaceuci odgrywają znaczącą rolę w poprawie dostępu do leków oraz w zwiększaniu świadomości zdrowotnej pacjentów. Celem niniejszej pracy było badanie opinii wśród farmaceutów na temat bezpieczeństwa stosowania produktów leczniczych dostępnych w aptece bez recepty. Materiałem pracy była anonimowa ankieta, przeprowadzona wśród farmaceutów zrzeszonych w Warszawskiej Okręgowej Izbie Aptekarskiej. Ankieta składała się z pytań obejmujących zagadnienia bezpieczeństwa stosowania produktów leczniczych, wiedzy na temat produktów OTC oraz opinii na temat jakości pracy farmaceutów. W podsumowaniu pracy stwierdzono, iż farmaceuci deklarują chęć współpracy nad bezpieczeństwem stosowania produktów leczniczych oraz potwierdzają informowanie pacjentów o kwestiach związanych z bezpieczeństwem stosowania produktów OTC.

Key words: pharmaceutical care, registration, medicinal product, reimbursement

Summary

Pharmaceutical care is a philosophy of practice in which the patient is the primary beneficiary of the pharmacist's actions. Pharmacists play a significant role in improving medicines adherence and health literacy. The aim of this study was to survey pharmacists about over-the-counter drugs safety (OTC). The anonymous survey has been conducted among pharmacists united in the Warsaw District Chamber of Pharmacists. The questionnaire consisted of questions covering safety issues of medicinal products, knowledge of OTC products, and opinion of pharmacists about the quality of their work. In the summary, it has been concluded that pharmacists declare their willingness to cooperate on safety of medicines and confirm to inform patients about issues related to the safety of OTC products.

Narażenie zawodowe rolników – środki ochrony roślin

Occupational exposure of farmers – plant protection products

Dr Wioletta Żukiewicz-Sobczak¹, mgr inż. Paula Wróblewska¹, mgr inż. Piotr Adamczuk¹, dr hab. Paweł Sobczak²

¹Zakład Alergologii i Zagrożeń Środowiskowych, Instytut Medycyny Wsi im. Witolda Chodźki w Lublinie

²Katedra Inżynierii i Maszyn Spożywczych, Uniwersytet Przyrodniczy w Lublinie

Słowa kluczowe: narażenie zawodowe, rolnicy, środki ochrony roślin, pestycydy

Streszczenie

Środki ochrony roślin są stosowane powszechnie w rolnictwie, ogrodnictwie czy leśnictwie. Pestycydy są środkami biobójczymi mającymi na celu ochronę upraw przed szkodnikami czy patogenami, niestety ich nieodpowiedzialne stosowanie stanowi poważne ryzyko zwłaszcza dla rolników czyli grup bezpośrednio narażonych na kontakt z nimi. Ponadto na pozostałości pestycydów w żywności narażeni są konsumenci. Znane są niekorzystne działania środków ochrony roślin na organizm człowieka, dlatego ważne jest ciągłe badanie ich wpływu na zdrowie człowieka, narażenie konsumentów na pozostałości pestycydów oraz zagrożenia związane z pracą w rolnictwie.

Key words: occupational exposure, farmers, plant protection products, pesticides

Summary

Plant protection products are widely used in agriculture, horticulture or forestry. Pesticides are biocides designed to protect crops by pests or pathogens, but their irresponsible use is a major risk especially for farmers - groups directly exposed to them. In addition to pesticide residues in food are exposed to consumers. There are known adverse effects of plant protection products on the human body, which is why it is important to continuously study their impact on human health, consumer exposure to pesticide residues and hazards associated with work in agriculture.

Niesterydowe leki przeciwzapalne i inne leki przeciwbólowe, przeciwzapalne i przeciwgorączkowe cz. 3

Drugs In The Environment

Nonsteroidal anti-inflammatory drugs and others analgesic, anti-inflammatory and antipyretic drugs Part 3

Małgorzata Staninska¹, Michał Czarnogórski^{1,2}

Departament Oceny Dokumentacji Produktów Leczniczych¹, grupa robocza ds. bezpieczeństwa nieklinicznego produktów leczniczych (CHMP Safety Working Party) przy Europejskiej Agencji Leków (EMA)²

Słowa kluczowe: niesterydowe leki przeciwzapalne, leki przeciwbólowe, przeciwzapalne i przeciwgorączkowe, środowisko, woda powierzchniowa, ścieki, oczyszczalnie ścieków

Streszczenie

Przegląd stanowi podsumowanie wiedzy na temat obecności pozostałości niesterydowych leków przeciwzapalnych i innych leków przeciwbólowych, przeciwzapalnych i przeciwgorączkowych w środowisku wodnym, w tym w ściekach, wodzie powierzchniowej i wodzie gruntowej. Średnie stężenia odnotowane dla wybranych leków we wpływach i wypływach do i z oczyszczalni ścieków mieszczą się w zakresie od ng do µg. Stosunkowo wysoki poziom tych substancji w wodzie można tłumaczyć ich dużą konsumpcją i łatwą dostępnością (wiele z nich to leki wydawane bez przepisu lekarza).

Key words: nonsteroidal anti-inflammatory drugs, analgesic/anti-inflammatory/antipyretic drugs, environment, surface water, wastewater, wastewater treatment plant (works)

Summary

This review provides brief summary of the recently observed occurrence of nonsteroidal anti-inflammatory drugs residues and others analgesic/anti-inflammatory/antipyretic drugs residues in the aquatic environment, including sewage, surface water and ground water. The average concentrations level reported for the selected drugs in wastewater treatment plant influents and effluents is in the range between ng and µg. These observation, indicating for relatively high levels in the environment, could be explained by the common and extensive use of these drugs, supported by their easy accessibility (over the counter drugs).

„Reklama dźwignią handlu” – a jak to jest w przypadku wyrobów medycznych

„There is nothing but advertisement” – let’s look on medical devices

Joanna Kilkowska

Opinie wyrażone w niniejszym artykule stanowią osobisty punkt widzenia autora

Słowa kluczowe: oznakowanie wyrobu, reklama, użycie wyrobu poza wskazaniami, wyroby medyczne
Streszczenie

W Konkluzjach Rady dotyczących innowacyjnych wyrobów medycznych z roku 2011 znalazł się zapis o konieczności uregulowania zagadnienia reklamy wyrobów medycznych jako jednego z kluczowych elementów przyszłych regulacji unijnych w obszarze wyrobów medycznych. Dobrze znany, co najmniej w Polsce, slogan - „Reklama dźwignią handlu”, posłużył tutaj jako baza do omówienia zagadnienia reklamy wyrobów medycznych, oczywiście bez reklamowania jakiegokolwiek wyrobu tudzież. Artykuł jest próbą odpowiedzi na pytania jaka reklama jest dozwolona i czy w ogóle, co jest zakazane, na co zwracać uwagę prezentując walory i właściwości wyrobu potencjalnym ich nabywcom i użytkownikom. Celem jest także przedstawienie rozwiązań zastosowanych przez inne kraje, w tym niekoniecznie będące państwami członkowskimi Unii Europejskiej.

Key words: advertisement, labeling, off-label use, medical devices

Summary

Advertising medical devices has been identified as one of the key issue to be regulated in the future legal framework on medical devices. It was clearly stated and highlighted in the Council Conclusion on innovative medical devices, dated 2011. Well known (at least in Poland) slogan – “There is nothing but advertisement” gave only the basis for this article and this article is the starting point for our discussion on medical devices advertisement. Any advertisement of any kind of medical devices as such is not presented here. This article is an attempt to answer some questions: - what kind of advertisement is allowed, if any; - what should be taken into account when advertisement of medical devices to potential customers and users is prepared. Additionally one of the aim of this article is to present regulations in this area in different countries, other than Member States of European Union included.